

V Bruseli 7. februára 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2023/0024(NLE)

6149/23
ADD 1

MI 86
ECO 17
ENT 24
UNECE 3

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	7. februára 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 58 final -Annex
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na Svetovom fóre Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, pokiaľ ide o návrhy na zmeny predpisov OSN č. 13-H, 30, 48, 51, 53, 67, 78, 105, 110, 116, 117, 121, 125, 131, 138, 140, 148, 149, 150, 152, 157 a 164 a návrh na zmenu konsolidovanej rezolúcie R.E.5

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 58 final -Annex.

Príloha: COM(2023) 58 final -Annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 7. 2. 2023
COM(2023) 58 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na Svetovom fóre Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pre harmonizáciu predpisov o vozidlách, pokiaľ ide o návrhy na zmeny predpisov OSN č. 13-H, 30, 48, 51, 53, 67, 78, 105, 110, 116, 117, 121, 125, 131, 138, 140, 148, 149, 150, 152, 157 a 164 a návrh na zmenu konsolidovanej rezolúcie R.E.5

PRÍLOHA

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu¹
13-H	Návrh dodatku 17 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 13-H (brzdenie osobných vozidiel) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 100, vychádza z ECE/TRANS/WP.29/GRVA/202	ECE/TRANS/WP.29/2023/9
30	Návrh dodatku 25 k sérii zmien 02 k predpisu OSN č. 30 (pneumatiky osobných motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 14, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/21	ECE/TRANS/WP.29/2023/4
48	Návrh dodatku 9 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20	ECE/TRANS/WP.29/2023/25
48	Návrh dodatku 22 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20	ECE/TRANS/WP.29/2023/26
48	Návrh dodatku 17 k sérii zmien 05 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20	ECE/TRANS/WP.29/2023/27
48	Návrh dodatku 18 k sérii zmien 06 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/17 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/18 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20, GRE-87-18	ECE/TRANS/WP.29/2023/28
48	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 07 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie	ECE/TRANS/WP.29/2023/29

¹ Všetky dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sú verejne dostupné na tejto adrese:
[Svetové fórum EHK OSN pre harmonizáciu predpisov o vozidlách \(WP.29\) \(189. zasadnutie\) | EHK OSN](#)

	a zariadení na svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/17 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/18 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/24, GRE-87-18	
48	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 08 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a zariadení na svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/17 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/18 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/20 ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/24, GRE-87-18	ECE/TRANS/WP.29/2023/30
51	Návrh dodatku 8 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 51 (hlučnosť vozidiel kategórie M a N) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 3 a 6, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/16 zmeneného dokumentmi GRBP-76-09 a ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/13	ECE/TRANS/WP.29/2023/2
53	Návrh dodatku 24 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L3) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/23	ECE/TRANS/WP.29/2023/31
53	Návrh dodatku 7 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L3) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/23	ECE/TRANS/WP.29/2023/32
53	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L3) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/23	ECE/TRANS/WP.29/2023/33
67	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 67 (vozidlá poháňané skvapalneným ropným plynom) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, body 18	ECE/TRANS/WP.29/2023/18

	a 19, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/21 v nezmenenom znení a z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/22 zmeneného bodom 19 správy)	
67	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 67 (vozidlá poháňané skvapalneným ropným plynom) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, body 18 a 19, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/21 v nezmenenom znení a z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/22 zmeneného bodom 19 správy)	ECE/TRANS/WP.29/2023/19
78	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 05 predpisu OSN č. 78 (brzdenie motocyklov) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 109, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/26	ECE/TRANS/WP.29/2023/10
105	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 06 k predpisu OSN č. 105 (vozidlá určené na prepravu nebezpečného tovaru) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 26, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/29 zmeneného prílohou III k správe	ECE/TRANS/WP.29/2023/20
110	Návrh série zmien 06 k predpisu OSN č. 110 (vozidlá s pohonom na CNG a LNG) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 20, založené na ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/23, ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/24 a ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/25 zmenené prílohou II k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/24
116	Návrh doplnku 1 k sérii zmien 01 k predpisu OSN č. 116 (systémy proti krádeži a poplachové systémy) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 44, vychádza z dokumentu GRSG-124-23, ako sa uvádza v prílohe VI k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/23
117	Návrh dodatku 15 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 117 (valivý odpor pneumatík, hluk valenia a adhézia na mokrom povrchu) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, body 18, 25 a 27, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/14 zmeneného dokumentom GRBP-76-35, dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/19 zmeneného dokumentom GRBP-76-21 a dokumentu	ECE/TRANS/WP.29/2023/5

	ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/20 zmeneného dokumentom GRBP-76-22	
117	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 117 (valivý odpor pneumatík, hluč valenia a adhézia na mokrom povrchu) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74 bod 21 a 26, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/22, zmeneného dokumentom GRBP-76-05 a GRBP-76-34, a ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/18	ECE/TRANS/WP.29/2023/6
117	Návrh série zmien 04 k predpisu OSN č. 117 (valivý odpor pneumatík, hluč valenia a adhézia na mokrom povrchu) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 16, 22, 23 a 26, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/12, zmeneného dokumentom GRBP-76-23 a GRBP-76-32, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/23, zmeneného dokumentom GRBP-76-02, GRBP-76-33-Rev.1 a GRBP-76-24-Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/17, zmeneného dokumentom GRBP-76-31, a ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/18	ECE/TRANS/WP.29/2023/8
121	Návrh dodatku 6 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 121 (označenie ovládačov, kontroliek a indikátorov) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 27, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/26 zmeneného prílohou IV k správe	ECE/TRANS/WP.29/2023/21
125	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 02 k predpisu OSN č. 125 (výhľad vodiča dopredu) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, bod 28, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2022/27 zmeneného prílohou V k správe)	ECE/TRANS/WP.29/2023/22
131	Návrh dodatku 3 k sérii 01 predpisu OSN č. 131 (AEBS) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 84, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/23 zmeneného dokumentom GRVA-14-57	ECE/TRANS/WP.29/2023/11
131	Návrh dodatku 1 k sérii 02 predpisu OSN č. 131 (AEBS) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 83, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/22 zmeneného dokumentom GRVA-14-47	ECE/TRANS/WP.29/2023/12

138	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 138 (tiché cestné vozidlá) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 11, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/15	ECE/TRANS/WP.29/2023/3
140	Návrh dodatku 5 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 140 (ESC) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 99, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/25	ECE/TRANS/WP.29/2023/13
148	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 00 predpisu OSN č. 148 (zariadenia na svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu GRE-87- 24-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/35
148	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 148 (zariadenia na svetelnú signalizáciu) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu GRE-87- 24-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/36
149	Návrh dodatku 7 k sérii zmien 00 predpisu OSN č. 149 (zariadenia na osvetľovanie vozovky) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu GRE-87- 24-Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/22	ECE/TRANS/WP.29/2023/37
149	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 149 (zariadenia na osvetľovanie vozovky) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu GRE-87- 24-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/38
150	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 00 predpisu OSN č. 150 (retroreflexné zariadenia) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu GRE-87- 24-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/39
150	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 150 (retroreflexné zariadenia) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu GRE-87- 24-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/40
152	Návrh dodatku 6 k pôvodnému zneniu predpisu OSN č. 152 (AEBS) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 79, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/19 zmeneného dokumentom GRVA-14-48	ECE/TRANS/WP.29/2023/14

152	Návrh dodatku 5 k sérii 01 predpisu OSN č. 152 (AEBS) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 80, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/20 zmeneného dokumentom GRVA-14-49	ECE/TRANS/WP.29/2023/15
152	Návrh dodatku 3 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 152 (AEBS) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 81, vychádza z ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/21 zmeneného dokumentom GRVA-14-50	ECE/TRANS/WP.29/2023/16
157	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 157 (ALKS) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/14, bod 36, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2022/16 zmeneného dokumentom GRVA-14-43	ECE/TRANS/WP.29/2023/17
164	Návrh dodatku 1 k predpisu OSN č. 164 (pneumatiky s kovovými hrotmi) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/74, bod 31, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2022/11	ECE/TRANS/WP.29/2023/7

Rôzne	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu
Konsolidovaná rezolúcia	Návrh zmeny 9 Konsolidovanej rezolúcie o spoločnej špecifikácii kategórií zdrojov svetla (R.E.5) ECE/TRANS/WP.29/GRE/87, vychádza z dokumentu ECE/TRANS/WP.29/GRE/2022/26	ECE/TRANS/WP.29/2023/41
Súpis	Súpis najlepších postupov uchovávaní ADS (preskúmanie existujúcich vnútroštátnych/regionálnych činností a navrhovaný ďalší postup pre systém DSSAD)	ECE/TRANS/WP.29/2023/42
Rámcový dokument	Návrh na aktualizáciu tabuľky 1 v rámcovom dokumente o automatizovaných/autonómnych vozidlách	ECE/TRANS/WP.29/2023/43